

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

ENERGY LINE FAST FILLER RED

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA**Informação do Produto**

Nome do produto : ENERGY LINE FAST FILLER RED

Código do produto : L0EL0076L0.4

Companhia : Lechler SpA

Via Cecilio 17
22100 Como
Telefone : +39031586111
Telefax : +39031586206

Para mais informações e/ou em caso de urgência, contacte o Serviço de Segurança da Lechler Group.

: Tel. +39-031-586301
Fax +39-031-586299

2. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Natureza química : Base monocomponente

Componentes perigosos :

Componentes	Nº CAS	No. CEE	Símbolo(s)	Frase(s) - R	Concentração [%]
Xileno	1330-20-7	601-022-00-9	Xn	R20/21, R38, R10	>= 1 - < 3
Butanol	71-36-3	603-004-00-6	Xn	R10, R41, R67, R22, R37/38	>= 1 - < 3
Acetona	67-64-1	606-001-00-8	F, Xi	R11, R36, R66, R67	>= 12,5 - < 20
Acetato de Etilo	141-78-6	607-022-00-5	F, Xi	R11, R67, R36, R66	>= 5 - < 7
Acetato de N-Butilo	123-86-4	607-025-00-1		R10, R66, R67	>= 10 - < 12,5
DIMETILETERE	115-10-6	603-019-00-8	F+	R12	>= 30 - < 50
GPL			F+	R12	>= 10 - < 12,5

3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Irritante



Extremamente

inflamável

Frase(s) - R :

Irritante para os olhos.

Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Extremamente inflamável.

Frase(s) - S :

Não respirar os aerossóis.

Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista.

Manter o recipiente num local bem ventilado.

Utilizar somente em locais bem ventilados.

Manter fora do alcance das crianças.

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

Identificação diferenciada de preparações especiais :

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a uma temperatura superior a 50°C.

Também depois da utilização, não forçar para abrir ou queimar.

Não pulverizar em chama aberta ou em qualquer outro material incandescente.

Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar.

Manter longe do alcance das crianças.

4. PRIMEIROS SOCORROS

Recomendação geral : Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

Depois Inalação : Levar para o ar fresco.
Guardar o doente ao quente e no descanso.
Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração artificial.
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.

Depois Contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.
Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele.
NÃO UTILIZAR solventes ou diluentes.
Predispor duches no local de trabalho

Depois Contacto com os olhos : Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado.
Retirar as lentes de contacto.
Obter uma opinião médica.
Predispor lavabo para lavar os olhos no local de trabalho

Depois Ingestão : Se for acidentalmente engolido obter imediatamente uma opinião médica.
Ficar no descanso.
Não provocar o vômito.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

- Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono.
Guardar os contentores e os arredores frescos com água pulverizada.
- Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança : NÃO UTILIZAR jactos de água.
- Perigos específicos para combate a incêndios : Como o produto contém componentes orgânicos combustíveis, o fogo produz fumo preto e denso que contém produtos de combustão perigosos (ver secção 10).
A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde.
Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada.
Coletar água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve ser enviada à canalização.
Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.
- Equipamento de protecção especial para bombeiros : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

- Precauções ambientais : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.
- Métodos de limpeza : Limpar com detergentes. Evitar solventes.
Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e por o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com as regulações locais / nacionais (ver secção 13).
- Conselhos adicionais : Referir-se à secção 15 para as regulações específicas nacionais.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Manuseamento

- Recomendação para um manuseamento seguro : Evitar de ultrapassar a limite de exposição relativa à profissão (ver secção 8).
Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada.
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.
Evitar a inalação do vapor ou da névoa.
Para a protecção individual ver a secção 8
Misturar bem antes de usar
Depois de usar fechar muito bem o recipiente
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Evitar atingir concentrações inflamáveis ou explosivas dos vapores no ar e acima dos limites de exposição ocupacional.
Quando transferir de um contentor para o outro aplicar uma ligação à terra e utilizar mangueiras condutoras.
Não utilizar instrumentos que produzem faíscas.
O produto apenas deve ser utilizado em áreas em que não existam lâmpadas descobertas ou qualquer outra fonte de ignição.
Não fumar.

Armazenagem

- Exigências para áreas de estocagem e recipientes : Observar os avisos das etiquetas.
Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.
Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalharem-se no chão.
Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar.
As instalações eléctricas / material de trabalho devem obdecer com as normas tecnológicas de segurança.
Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar.
Conservar a temperatura compreendida entre 5° e 35° C em local ventilado e protegido de fontes de calor, flamas e luz direta.
Armazenar de acordo com as regulações particulares nacionais.
- Recomendações para estocagem conjunta : Afastar dos oxidantes e dos ácidos fortes ou das substâncias alcalinas.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/ PROTECÇÃO INDIVIDUAL**Componentes a controlar com relação ao local de trabalho**

Componentes	Nº CAS	Valor [mg/m ³]	Valor [ppm]	Bases
Xileno	1330-20-7	221,00	50,00	
Butanol	71-36-3	152,00	50,00	
Acetona	67-64-1	1.210,00	500,00	
Acetato de Etilo	141-78-6	1.400,00	400,00	
Acetato de N-Butilo	123-86-4	713,00	150,00	
DIMETILETERE	115-10-6	1.920,00	1.000,00	

Protecção individual

- Protecção respiratória : Aplicar as medidas técnicas para agir de acordo com as limites de exposição relativas à profissão.
Isto deve ser acabado com uma boa extracção geral e -se for praticamente possível- utilizando um local com uma saída de ventilação.
Se as limites de exposição relativas à profissão não podem ser encontradas, em casos excepcionais um equipamento respiratório adequado deve ser utilizado durante um curto período.
- Protecção das mãos : Para um contacto prologado ou repetitivo pôr luvas de protecção.
Os cremes de protecção podem proteger a pele exposta, mas não devem ser aplicados uma vez que a exposição ocorreu.
A pele deve ser lavada depois do contacto.
Lavar as mãos antes de começar o trabalho e passar cremes para proteger a pele.
- Protecção dos olhos : Usar óculos protectores resistentes aos produtos químicos.
- Protecção do corpo e da pele : A pele deve ser lavada depois do contacto.
As roupas de trabalho não devem consistir em tecidos, os quais podem derreter em caso de fogo.
Los trabajadores deben usar ropas de proteccion.
Os trabalhadores devem utilizar calçado antiestático.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

- Estado físico : aerosol
- Ponto de inflamação : < -1 °C
- Densidade : 0,78 g/cm³

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

ENERGY LINE FAST FILLER RED

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007

Resíduo seco : 19 %

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Condições a evitar : Ao elaborar os nossos produtos tomamos as precauções necessárias a fim de evitar a decomposição e a degradação nas condições prescrites. Dada a natureza do produto aconselha-se deixá-lo na embalagem original e evitar despejá-lo.

Reacções perigosas : Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Toxicidade inalativa aguda : Uma exposição a uma concentração de vapor do solvente do componente que excede o limite de exposição relativa à profissão pode resultar em efeitos nocivos para a saúde. Como: irritação da membrana mucosa, irritação do sistema respiratório, efeitos nocivos nos rins, no fígado e no sistema nervoso central. Sintomas e sinais: dor de cabeça, vertigens, cansaço, fraqueza muscular, sonolência e em casos extremos perda de conhecimento. A inalação das gotículas transportadas por ar podem causar uma irritação do aparelho respiratório.

Nota : Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

ENERGY LINE FAST FILLER RED

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007

Butanol

OBSERVAÇÕES NO HOMEM: A exposição por inalação causa: tosse, irritação das membranas mucosas, dermatites, dor de cabeça, vertigens e sonolência, irritação do nariz, da garganta e dos olhos e formação de vacúolos translúcidos no estrato superficial da córnea.

Acetona

OBSERVAÇÕES NO HOMEM: A acetona pode penetrar no organismo mediante absorção cutânea, por ingestão mas sobretudo por inalação. É eliminada pelos pulmões (40-70%), pelas urinas (15-30%) e através da pele (10%). Alguns estudos efectuados com C14 demonstraram que a acetona entra como intermédio no metabolismo dos lípidos e indirectamente no ciclo dos glícidos. Provas no homem demonstraram que é impossível inalar concentrações de 22 mg/l (9300 ppm) por mais de 5 minutos devido à irritação da garganta. Pessoas expostas a 500 ppm de acetona manifestaram irritação nos olhos, na garganta e no nariz. Concentrações > 300 ppm causam: ligeira irritação nas mucosas. Concentrações = 800 ppm (30') causam mal-estar. DL (oral estimada) = 50 ml.

Acetato de Etilo

OBSERVAÇÕES NO HOMEM: 400 ppm: irritante nos olhos. Graves efeitos tóxicos a 2000 ppm/60 min., sintomas de mal-estar a 800 ppm. Toxicidade inalatória: PCLo 400 ppm irritação no nariz, olhos e sistema respiratório.

Acetato de N-Butilo

OBSERVAÇÕES NO HOMEM: Inalação: 3300 ppm (16 mg/l), durante breve tempo, causam grave irritação nos olhos e no nariz. Inalação: 200-300 ppm (1-1,4 mg/l), durante breve tempo, causam ligeira irritação nos olhos e no nariz. A inalação dos vapores pode irritar o aparelho respiratório. Os vapores podem causar dor de cabeça e náusea. O líquido pode irritar os olhos e causar conjuntivites, pode irritar a pele e causar dermatites, no caso de ser ingerido provoca embriaguez, alucinações e sedação. Sintomas da doença a 500 ppm. Graves efeitos tóxicos a 2000 ppm por 60 min. TCLo: 200 ppm.

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Outras informações

: O produto contém substâncias (indicadas no capítulo 2) perigosas para o meio ambiente., Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Produto

: Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.
Não se pode deitar for a com o lixo normal. Um procedimento especial tem de ser utilizado de acordo com as regulações locais.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

ENERGY LINE FAST FILLER RED

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007

ADR	:	UN-No	1950
		Classe	2
		Código	F
		Grupo de embalagem	
		Descrição das mercadorias	AEROSOL
IMDG	:	UN-No	1950
		Classe	2.1
		EMS	F-D, S-U
		Grupo de embalagem	
		Descrição das mercadorias	AEROSOLS

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Componentes determinadores de perigo para etiqueta:

Símbolo(s)	:	Xi F+	Irritante Extremamente inflamável
Frase(s) - R	:	R36 R67 R12	Irritante para os olhos. Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores. Extremamente inflamável.
Frase(s) - S	:	S23 S26 S 9 S51 S 2 S13 S36/37	Não respirar os aerossóis. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista. Manter o recipiente num local bem ventilado. Utilizar somente em locais bem ventilados. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais. Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

Identificação diferenciada de preparações especiais	:	Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a uma temperatura superior a 50°C., Também depois da utilização, não forçar para abrir ou queimar., Não pulverizar em chama aberta ou em qualquer outro material incandescente., Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar., Manter longe do alcance das crianças.
---	---	--

Legislação nacionalAlemanha

Classificação de risco de acordo com o BetrSichV (Alemanha)	:	AI
Classe de contaminação da água (Alemanha)	:	forte contaminante da água

16. OUTRAS INFORMAÇÕES**Informação complementar**

Xileno	R20/21	Nocivo por inalação e em contacto com a pele.
	R38	Irritante para a pele.
	R10	Inflamável.
Butanol	R10	Inflamável.
	R41	Risco de lesões oculares graves.
	R67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
	R22	Nocivo por ingestão.
	R37/38	Irritante para as vias respiratórias e pele.
Acetona	R11	Facilmente inflamável.
	R36	Irritante para os olhos.
	R66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
	R67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
Acetato de Etilo	R11	Facilmente inflamável.
	R67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
	R36	Irritante para os olhos.
	R66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
Acetato de N-Butilo	R10	Inflamável.
	R66	Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.
	R67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
DIMETILETERE	R12	Extremamente inflamável.
GPL	R12	Extremamente inflamável.

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

Versão: 1.4

Data de revisão 24.03.2006

SDS actualizada de acordo com a ultima adaptação da directiva 67/548/CE, 1999/45/CE.

FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

ENERGY LINE FAST FILLER RED

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007